

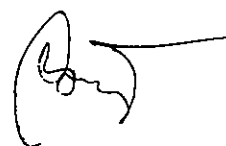
AS Clubby
reg nr 10049131
Laki.16

L-do
Anne Mazurenko

2002.a. MAJANDUSARUANNE

SISUKORD

Lh nr	Sisu nimetus
2	Mjandusaasta aruande eessõna
3	Tegevusaruanne
4-6	Raamatupidamise aruanne
7	Kasumiaruanne
8	Realisatsioon 2002 a
9	Põhivarade liikumine
10	Nõuded ostjate vastu ja tasumata arved
11	Panga saldo kinnitus ja kassa inv akt
12	Aktsionaride nimekiri, juhatuse ja nõukogu liikmed
13	Kasumi jaotamise otsus
14	Juhatuse deklaratsioon
15	Rahavoogude aruanne
16	Auditori järelootus
17	Majandusaruande kinnitamise protokoll



Tallinna Linnakohus²
Registriosakond
SISSE TULNUD
16.06.2003

AS CLUBBY MAJANDUSAASTA EESSÕNA

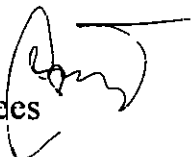
AS Clubby tegevjuht on koostanud 2002 a tegevusaruande ja raamatupidamise aasta aruande

AS Clubby kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aasta aruandest ja auditori jarelotsusest

Majandusaasta aruande kinnitas AS Clubby omanike
üldkoosolek 13. juuni 2003 a

Allkiri kuupäev 13.06.03. a .

M Vinokur
Juhatuse esimees



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
16.06.2003

2002.AASTA TEGEVUSARUANNE

AS Clubby tegevuseks 2002 a oli Itaalia moobli hulgi-ja jaemuuk 2002 aastal avasime kaupluse Peterburi tee 14A, millega seoses suurenesid kulutused. Nii oli vaja teostada reklaami kull televesioonis, ajakirjanduses ja valja anda vaikselt brozuurimatarjale. Samuti kaupluse avamisega teostada pisiremonti ja sisustada kauplust valgustite ja kardinatega. 2002 a esimesel poolaastal oli meie kaive oodatust vaikselt, alles aasta lõpul suutsime leida vastava ostjaskonna. Seoses sellega oli selle aasta tulemuseks kahjum. 2003 aastal tõstisime juurdehindluse protsenti ja loodame kaive kasvu, kuna oleme endast marku andnud kauplemisel. Jaavad ara ka kulutused, mis olid kaupluse avamisega.

AS Clubby tootas 2002 aastal keskmiselt 5 inimest. Juhatuses esimehe tootasu oli 162000,- EEK. Soodustusi ja toetusi ei ole teistele juhatuse ja nõukogu liikmetele tasutud.



Ariregistri kood
10501298

.....
Linn või maakond
Tallinn

RAAMATUPIDAMISE ARUANNE
2002. aasta

01 jaanuar 2002a.
Majandusaasta algus

31 detsember 2002a.
Majandusaasta lõpp

Arinimi
Aadress
Maakond

AS "Clubby"
Laki 16
Tallinn

Ettevõtte nimetus
Aadress
Maakond
Tegevjuht
Telefon
Faks
Põhitegevusala
Omandivorm
Auditor
Raamatupidaja
Esitamise kuupäev

AS "Clubby"
Laki 16
Tallinn
Marina Markova
6563791
6563791
Itaalia moobli hulgiuuk
era-aktsiaselts
Virve Pae tunnistus 37
Helgi Zulin tel 6463582
16. juuni 2003 a



BILANSS

31. Detsember 2002 a.

A K T I V A

	Perioodi alguseks	Perioodi lõpuks
Käibevara		
1. Raha ja pangakontod	94	297
Kassa		
Pank	303199	193743
Raha ja pangakontod kokku	303293	194040
2. Nõuded ostjate vastu	161968	64435
Ostjatelt laekumata arved		
Nõuded ostjate vastu kokku	161968	64435
3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-	5983
Maksude ettemaksed ja tagasimõuded		
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	24306	-
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	24306	5983
4. Varud	1021812	1235439
Ostetud kaubad muugiks		
Varud kokku	1021812	1235439
Käibevara kokku	1511379	1499897

Põhivara

5. Materiaalne põhivara	85955	85955
Muu inventaar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-50259	-58854
Materiaalne põhivara kokku	35696	27101
Põhivara kokku	35696	27101
AKTIVA (VARA) KOKKU	1547075	1526998

16.06.2003

6

PASSIVA

Kohustused	Perioodi alguseks	Perioodi lõpuks
Lühiajalised kohustused		
6. Võlad hankijatele Hankijatele tasumata arved	733235	951020
Võlad hankijatele kokku	733235	951020
7. Maksuvõlad	7841	-
Lühiajalised kohustused kokku	741076	951020
Kohustused kokku	741076	951020

Omakapital

8. Aktsiakapital (osakapital) nimiväärtuses	450000	450000
9. Reservid Kohustuslik reservkapital	30000	30000
9 Eelmise perioodi jaotamata kasum	174438	325999
10. Aruandeaasta kasum (kahjum)	151561	-230021
Omakapital kokku	805999	575978
PASSIVA (kohustused ja omakapital)	1547075	1526998
KOKKU		

KASUMIARUANNE

(Skeem 1)

01 jaanuar 2002 a kuni 31 detsember 2002a

ÄRITULUD

	Eelneval perioodil	Aruande perioodil
1 Realiseerimise netokaive	3988305	4038460
Kokku äritulud	3988305	4038460

ÄRIKULUD

2 Kaubad, toore, material ja teenused	2956611	2861185
3 Mitmesugused tegevuskulud	508810	843154
4 Tööjõu kulud	268757	411946
a) palgakulu		
b) sotsiaalmaksud	88690	135942
c) tootuskindlustus	-	2060
Tööjõu kulud kokku	357447	549948
5 Kulum	8100	8595
a) põhivara kulum ja väärtuse langus		
Kulum kokku	8100	8595
Kokku ärikulud	3830968	4262882
Ärikasum (-kahjum)	157337	-224422

Finantstulud	5312	1225
a) muud intressi- ja finantstulud		
Kokku finantstulud	5312	1225
Finantskulud	11088	6824
a) kahjum valuutakuusi muutustest		
Kokku finantskulud	11088	6824
Kasum (kahjum) majandustegevusest	151561	-230021
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	151561	-230021
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	151561	-230021

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
16 06. 2003 8

AS "Clubby" reg.nr 10049131

REALISATSIOON 2002.a.

2001 a. realisatsiooniks on Itaalia moobli hulgimuuk

Kokku brutto 4763760 - EEK

sellest eksport 9008 - EEK

Netto kaive 4029452 - EEK

Netto kaive eksportiga 4038460 - EEK

Pearaamatupidaja *[signature]*

[signature]

Taifinna linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
16 06. 2003⁹

AS "Clubby" reg.nr.10049131
PÕHIVARADE LIIKUMINE 2002.a.

Põhivahendite jaak 01 01 2002 a	85955 -
Sissetulek	-
Valjaminek	-
Jaak 2002 a 31 detsember	85955 -
Arvestatud kulumist	58854 -
Jaak vaartus	27101 -

Pearaamatupidaja



Tallinna Linnavalitsus
Registriosakond
SISSE TULNUD
16.06.2003 10

AS "Clubby" reg.nr.10049131

LISA BILANSILE seisuga 01.01.2003.a.

AKTIVA

I Nõuded ostjate vastu

1 AS Mooblimaja	34046,62
2 AS Silikaat Moobel	24818,11
3 Matuseburoo	5571,20
	64435,93

kõik ülalminetatud summad on jaanuari kuul 2003 a laekunud

PASSIVA

I Hankijatele tasumata arved kokku	951020,42
1 Giaretta S p A	909829,12
2 Osman Raul	38764,00
3 Index Grupp	2427,30



Tallinna Linnakohus
Registratsakond
SISSE TULNUD
16.06.2003

Konto seis
31.12.2002

Konto nr 1120129349

Nimi AS CLUBBY

Aadress LAKE 16

Linn maakond TALLINN

Valuuta	Summa
---------	-------

EEK	193743.02
-----	-----------

06.01.2003 14.08.26

Kinnitav
Ilmarinen
(E)

(E)

Tallinn: Linnakohtus
Registratsakond
SISSE TULNUD
16. 06. 2003

AS CLUBBY
KASSA REVIDEERIMISE AKT SEISUGA 31.DETSEMBER
2002.A.

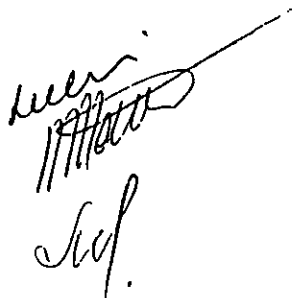
Komisjon koosseisus

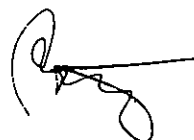
direktor Marina Markova
raamatupidaja Helgi Zulin
muuja Sirje Maiste

kontrollisid 31 detsembril 2002 aastal kassa dokumente ja tegid kindlaks,
et jaak 31 detsembril oli 297,10 EEK(uheksakummend neli krooni ja 15
sent)

Viimane kassa sissetuleku orderi nr oli 229 ja väljamineku orderi nr 194

Allkirjad





Eltona Luuakond
Rekvisiitsakond
SISSE TULNUD
16.06.2003

AKTSIASELTSI JUHATAJA

Mihhail Vinokur
Isiku kood 33909080289, elukoht Eestis



13.06.2003.a.

AKTSIASELTSI NÕUKOGU KÕIK LIIKMED

Viljar Raidla

Vladimir Belov

Raul Osman

Pierluigi Giaretta

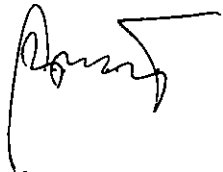


13.06.03

13.06.03.a.



13.06.03.a.



13.06.2003.a. volitus

NIMELISTE AKTSIADE OMANIKE NIMEKIRI seisuga 31. Detsember 2001 a

Nimi	Elukoht	Isikukood nimiväärtus	Osade	Järgk Nr	Omand aeg
Viljar Raidla	Tallinn	35206150264	60 akts	1 kuni 60	27 mai 1996
Andzelika Järvlepp	Tallinn	46708050220	30 akts	61 kuni 90	17 juuni 2002
Jari Karjatse	Tallinn	37411240263	30 akts	91 kuni 120	03 juuni 2002
Andzelika Järvlepp	Tallinn	46708050220	30 akts	121 kuni 150	17 juuni 2002
Mihhail Vinokur	Tallinn	33909080289	75 akts	151 kuni 225	27 mai 1996
Raul Osman	Tallinn	36203240228	75 akts	226 kuni 300	27 mai 1996
Pierluigi Giaretta	Tallinn	GRTPLG46C 06D3790	150 akts	301 kuni 450	27 mai 1996



AS "Clubby" reg.nr.10049131
2002. AASTA KASUMI JAOTAMISE OTSUS

1 Eelmiste perioodide jaotamata kasumi, kahjumi jaak 2000 a lõpul	325999 -
2 2002 aasta kahjum	-230021 -
3 Kohustuslik reservkapital	30000 -
4 Kasumi, kahjumi jaak 31 detsembri 2002 a	125978 -

Kasumi jaak 125978 - EEK jatta jaotamata kasumi arvele



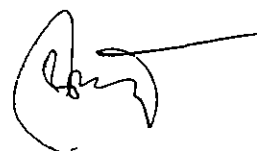
**Juhatuse deklaratsioon
raamatupidamise kõikehõlmavuse ja raamatupidamispõhimõtete
kohta**

AS Clubby juhatus on ariseadustikust lähtuvalt koostanud seisuga 31.12.2002 a raamatupidamise aastaaruande, mis näitab 2002. aasta tulemuseks kahjum -230021 -

Kinnitame kogu kasutuses oleva informatsiooni põhjal järgmist

- Meil ei ole andmeid oluliste majandustehingute kohta, mis oleksid mingil põhjusel jäänud raamatupidamises kajastamata
- Kõik varad, mis on kajastatud raamatupidamises, olid aruandepäeval ettevõtte omand ja kõik varad, mis olid ettevõtte omanduses aruandepäeval, on kajastatud aastaaruandes
- Kõik aruandepäeval ettevõttel olnud võlad ja muud kohustused on kajastatud aastaaruandes
- Oleme teinud meie võimaluste piires kõik, et võtta arvesse ja informeerida auditorit bilansikuupäeva järel aset leidnud olulisest sündmustest, potentsiaalsetest kohustustest, hüvitusnõuetest, maksudest jms
- Ettevõtte ei ole tuleviku jaoks tegevuskavasid, mis võiksid nõuda varade või kohustuste raamatupidamisväärtuse olulist korrigeerimist
- Aruande koostamisel on rakendatud arvestusmeetodeid, mis vastavad heale raamatupidamisteleale-
- Aruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt
- Ettevõtte on jätkuvalt tegutsen

AS Clubby juhataja
Mihhail Vinokur



Tallinna Linnakohtus
Registriesakond
SISSF TULNUD
16. 06. 2003

AS "Clubby" reg.nr.10049131 ..
2002a. RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2001 a	2002 a
Kaibekapitali allikad		
kasum, kahjum	151561	-230021
põhivara kulum	-533	8595
	151028	-221426
kaibekapitali kasutamine		
põhivara soetus	9142	---
Kaibekapitali juurdekasv või kahanemine	160170	-221426
Tulevaste perioodide kulud	14830	18323
Tootmisvarud	-173550	-213627
Luhiajalised nõuded	-33877	97533
Luhiajalised kohustused	-1637	209944
	-34064	112173
Raha ja panga kontode muutus	160170	-221426
	194234	112173
Kassa ja pank	-34064	-109253

Pearaamatupidaja



Eesti Vabariigi
Registriameti
SISSE TULNUD
16.06.2003

Auditori järeldusotsus

AKTSIASELTS CLUBBY AKTSIONARIDELE

Olen kontrollinud As Clubby, asukohaga Laki 16, Tallinn, Arireg nr 10049131, 31.12.2002 a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ulesanne on anda auditi tulemusel tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi Auditortegevuse Eeskirjadega. Vastavalt nimetatud eeskirjade nõudmisele on audit planeeritud ja sooritatud viisil, mis võimaldas piisava kindlusega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Audit kaigus olen valjavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamusel avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusest lahtuvalt koostatud As Clubby raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002 a finantstulemuseks 230021 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002 a 1526998 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt As Clubby 2002 a majandusaasta finantsseisundit ja lõppenud majandusaasta bilansimahtu.

Tallinn

12. märts 2003

Vannutatud auditor Virve Pae

Lunnistus nr 37



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
16.06.2003

PIERLUIGI GIARETTA
Via Pozzo Piano, 2
36075 Montecchio Maggiore
Vicenza – Italy

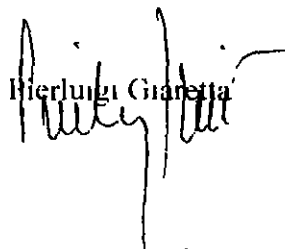
MICHAJI VINOKUR
Tuve. 28A
Tallin

AS "CLUBBY"
Laki. 16
Tallin - Estonia

LETTER OF ATTORNEY

Montecchio Maggiore, May 07/2003

I, the undersigned Pierluigi Giaretta (identification code GRTPLG46C06D3790), shareholder of company AS "Clubby", give Mr Michajl Vinokur the authority to act as my attorney at the next board of directors, to be appointed within June 13/2003
The present letter of attorney is valid for 60 days

Pierluigi Giaretta


**AS Clubby reg. nr. 10049131 aadressiga Tallinn, Laki 16 korraline
üldkoosolek**

PROTOKOL

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
16. 06. 2003

Koosolek toimus 13 juuni 2003 a AS Clubby asukohas Tallinnas Laki 16
Koosolek algas kell 18 00. Kohal viibisid aktsiaraamatusse kantud AS
Clubby aktsionarid

1 Mihhail Vinokur	75 akts	75 haalt
2 Viljar Raidla	60 akts	60 haalt
3 Andzelika Jarvlepp	60 akts	60 haalt
4. Jarl Karjatse	30 akts	30 haalt
5 Raul Osman	75 akts	75 haalt
6 Pierluigi Giaretta	150 akts	150 haalt volitus

seega modustub 100 % aktsiatega määratud haaltest.

Üldkoosolek kinnitab koosolekjuhatajaks - Mihhail Vinokur ja
protokollijaks - Helgi Zulin

Juhataja alustab koosolekuga ja esitab aktsionaridele koosoleku
päevakorra

- 1 2002 a majandusaasta aruande ja auditori jarelotsuse kinnitamine
- 2 2002 a kasumi jaotamine
- 3 Nõukogu tegevusele hinnangu andmine
- 4 Auditori valimine 2003. aastaks
- 5 Jooksvad küsimused

OTSUSTATI

Aktsionarid otsustasid üksmeelselt

1. Kinnitada vastavalt juhataja ettepanekule 2002 a bilanss üldsummas
1526998 - krooni ja majandustulemuseks kinnitada kahjum -230021 -
krooni, ning kinnitada auditor Virve Pae jarelkontrolliotsus
- 2 Eelnevate perioodide kasumiga katta 2002 a kahjum
- 3 Lugeda nõukogu ja juhataja töö rahuldavaks
- 4 Valida 2003 a auditoriks Virve Pae - vannutatud auditori tunnistus nr 37,
elukoht Tallinn

Koosolek lõpetati kell 20 00

Koosoleku juhataja

Protokollija



M Vinokur
H Zulin



LISA 1

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

13 juuni 2003 a AS Clubby uldkoosoleku aktsionäride nimekiri 16.06.2003

nimi	akts arv	akts numbrid
1 Viljar Raidla	60 akts	1 kuni 60
2 Andzelika Jarvlepp	60 akts	61 kuni 90
		121 kuni 150
3. Jarl Karjatse	30 akts	91 kuni 120
4 Mihhail Vinokur	75 akts.	151 kuni 225
5 Raul Osaman	75 akts	226 kuni 300
6 Pierluigi Giaretta	150 akts	331 kuni 450

Koosoleku juhataja

M Vinokur

Protokollija

H Zuhm